Brassó 1894 X. évfolyam. 70-ik szám. Csütörtök junius 14

Bérmentetlen levelek el nem fogadtatnak.

Előfizetési árak:
Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:
Egész évre . . 8 frt — kr
Félévre . . . 3 „ — „
Negyedévre . . 1 „ 50 „
Kiállítva egész évre 25 frank.

1 gros szám ára 4 kr. s kapható a kiadóhivatalban s Gross Gnaztáv lottókollektorjánál.

BRASSÓ.

Politikai, társadalmi, közgazdasági, közművelődési és szépirodalmi lap.

Hirdetések felvétetnek a kiadóhivatalban

Hirdetések díja:
4 hasábos gármond-sor vagy annak helye 5 kr. Nagyobb és többszöri hirdetéseknél kedvezmény. Minden egyes hirdetmény után még külön 30 kr. bélyegdíj fizetendő

Nyílttéri közlemény ezre 10 kr

Hirdetések és Nyílttér díjai előre fizetendők.

Megjelenik hetenkint háromszor: kedden, csütörtökön és szombaton.

Főszerkesztő: Dr. Weisz Ignácz ügyvéd.

Szerkesztőségi iroda: Brassó, Lő-piacz 10. szám alatt, hová a lap szellemi részét illető közlemények intézendők. Kéziratok vissza nem adatnak

Felelős szerkesztő: Dr. Fischer Ákos ügyvéd.

Egy üvöllő dervis.

(Érdekes jelenség.)

Ha körültekintünk állami életünk azon tényezői között, melyek apróbb vagy nagyobb hullámzást, sokszor csak egyszerű gyürüket okoznak társadalmi életünk tengerén; ha alaposabban vesszük szemügyre azon benső, szokszor rejtegetett, de igen gyakran nyiltan hangoztatott rugókat, melyek ezen tényezőket mozgásba hozzák, csakhamar megtaláljuk azon mindnyájuknál közös jellemvonást, mely nyilvános vagy titkos működésüknek hátterét képezi.

Két nagy horderejü kérdés foglaztatja utóbbi időben hazánkat és ennek közvéleményét; az egyik a napirenden lévő reforajavaslatokat, a másik a hazánkban vészesen lábrakapott nemzeti kérdést öleli fel.

Azok, a kik a reformjavaslat ellen harczra keltek, ép ugy mint a nemzetiségi tulzók vagy izgatók, látszólag különféle irányban bár — de egészen hasonló indokokkal — kelnek sikra, egy irányban működnek és a lelküket átható érzület mindegyiknél ugyanaz, az antiszemitizmus.

Az államélet szempontjából rendkívül érdekes jelenség, az hogy szász és roman testvereinket a hazánktól és a birodalomtól való elszakadás vágya és törekvése vezérli, a 48-as és függetlenségi pártot és a puroszok némelykét pedig a hazánknak Ausztriától való teljes függetlenítésének kivivása mozgatja.

Érdekes, hogy mindezek unisono ellene vannak a reformjavaslatoknak — a 48-as és függetlenségi párt részben kivételével — és érdekes, hogy mindezek nyiltan hirdetik az antiszemitizmust.

A jelenségek, melyek bizonyitékok alakjában rendelkezésünkre állnak, sem lépnek kétségbe.

A „Kronstädter Zeitung" ezelött alig pár héttel felhivta olvasóit és különösen a szász nőket, hogy magyaroknál és zsidóknál ne vásároljanak többet, és a magyar sajtóról számtalanszor kijelentette, hogy az egészen a zsidók kezében van; a románokkal, ha beszélbe ereszkedünk — ezek, miután sérelmeiket felsorolták, mindezen sérelmeik okozójául a zsidóságot jelölik meg, mert, szerintük Magyarországon a zsidók lévén a legszorgalmasabb és legmunkásabb nép — a zsidóság csakhogy magat a magyarsággal megkedveltesse, a legsovinisztább dolgokat végzi, a magyarságot magyarositásra ösztönzi és ezzel a nemzetiségeknek árt; a függetlenségi lapok hasonlóképpen minden társadalmi baj okozónak a zsidóságot tartják, annyira, hogy ha valahol az országban egy zsidó földbirtokot vásárol, ezt azon felirat alatt közlik, hogy „idegen kézre került birtok" — vagy „pusztul a haza földbirtok" — a puroszok pedig, hogy mikent gondolkoznak, erre nézve tán elegendő lesz, ha Tibád Antalnak, a „Hazánk" junius 10-iki számában megjelent vezérczikkére utalunk, a melyben a zsidókra háríttatik a felelősség azért, hogy a polgári házasságról szóló javaslat egyáltalán napirendot látott, hogy a Wekerle-miniszterium ismét megalakult, és hogy a király akaratán erőszak követtetett el.

Nem kutatjuk, hogy hogyan juthatnak a szászok, románok, a függetlenségiek és Tibád Antal pártjával együtt egy kompániába; azt sem firtatjuk, hogy miként vált lehetségessé az, hogy ilyen, másköllönben tán ellentétes törekvésű pártok, egy kalap alá — az antiszemitizmus rücskös kalapja alá - - kerüljenek; de érdemesnek tartjuk reá mutatni arra, hogy a látszólag külön törekvésűek lelkülelet ugyanazon érzület, ugyanazon felfogás vezérli, és hogy az, a mit Tibád Antal czikkében mond, hů képét adja az ő — és általunk melléje állitott — szövetségesei gondolkozásának.

Tibád azon kezdi czikkét, hogy szemrehányást tesz ő Felségének, hogy miért nem hallgatta meg az ellenzéket — és persze ő magát is, — és XVI. Lajos esetével, — forradalommal fenyegetőzik, — a budapesti tüntetésekben a forradalom előjeleit jósolja meg és ő látja is már, hogy ki lesz Robespierre, Marat és Guillotün; látja, mint fognak a Saint-Antoin = Lipót, és a Saint-Marceau = Teréz-város görög typusu czitoyenjei a „Mégis hunczfut" és „Lajos bácsi azt tizente" marseillessel a „haza ellenségeire" rohanni; és miután a sárga földig legyalázza Wekerlét, a többi miniszereket és a kiket ő Felsége meghallgatott, reáfogja a zsidóságra, hogy mindennek ók okai és hogy az országnak vagy a zsidóknak ezért kell elpusztulni.

Ha Tibád azt hiszi, hogy ő az első és egyedüli, a ki a nótát ugy fujja, nagyon csalódik, mert a nemzetiségek is ugyanigy csinalják a dolgot, ezekben tehát nyugodtan láthatja szövetségeseit.

Minket azonban a Tibád és consortes felfogása és förmedvényei legkevésbbé sem fognak soha nyugtalanitani, mert mi látjuk és tudjuk a háttért.

Hiába kiabálja Tibád, hogy a kormány csak a hatalmat akarja, mert Tibád ezt csak azért kiabálja, hogy ő elesett a hatalomtól; hiszen a nem-

TÁRCZA.

Párbeszéd két pap között.

(Folytatás.)

E.: Érlem, csakhogy hol vannak akkor a vallásos keresztények?

M.: Mindenütt. Mert vallásos nem az, a ki mindent hisz és megtart, a mi irva van. Vallásos ember ilyen értelemben nem létezik. Ilyen ember csak kettő volt: a zsidók Mózese és a keresztények Jézusa.

E.: Most már csakugyan nem értem. Nem-e mondtak, hogy az, a ki az isteni parancsolatoknak csak egy részét teljesíti, az, azon felekezet felfogása szerint, melyhez tartozik, vallástalan. Most meg azt mondod, hogy vallásos még az is, a ki nem mindent tart meg s teljesít, a mi irva vagyon!

M.: Az a kérdés, hol vagyon az megirva és hogyan? Nézd. A tulajdonképeni hittan a biblia, mely alatt a ó- és uj-szövetséget értjük. A zsidók csak az ótestamentumot tekintik mérvadónak, nekik mértékzsinórul valassos dolgokban csak az szolgál; de a keresztények, az igazi keresztények mindakettőt, ha nem is egyformán, de egyaránt tisztelik és vallásuk alapjának tartják. És e két alapkönyvon kivül a keresztényeknek ép ugy, mint a zsidóknak, vannak még könyveik, melyek az azokban foglalt vallásos tételeket magyarázzák, kibővitik, rendszerositik és módositják A mi aztán azokban vagyon irva, az korántsem olyan szent, hogy azt minden megbirálás nélkül annak tartsuk, vagy valljuk.

Miután azoknak szerzői, ha még olyan tudósok is voltak, az isteni szót csak magyarázzák vagy értelmezik, igényt sem tarthatnak arra, hogy magyarázataik vagy értelmezéseiket isteni szó gyanánt tekintsük. A zsidók ilyen könyvek a „Talmud" és a keresztényeké „Egyházatyák művei" név alatt ismeretesek

Ha már most egy zsidó nem tartja meg mindazt, a mit a talmud tanit, azért nem vallástalan, épen ugy nem vallástalan az a keresztény, a ki nem teljesit mindent, a mire az egyházi atyák müveikben oktatják. Sőt lehet rá eset, hogy épen a zsidó, a ki mindent megtart, a mit a talmud mond, vallástalan zsidó, hogy épen az a keresztény, a ki mindazonképen rendezi be vallásos életét, mint azt az egyházatyák művei tanitják vallástalan keresztény.

E.: Igy hát nem is olyan furcsa Köpenyes bácsi felelete!

M.: Persze, hogy nem. Ő a jelenlegi vallások egyikének sem hive, mert azok a hosszu idő folytán annyira megváltoztak, a sok kommentár és értelmezés miatt ugy kivetkőztettek eredeti voltukból, hogy a szegény alapitók, ha most feltámadnának és eljönnének közibünk, rajok sem ismernének. Mint a piczi tiszta hóteke, ha azt sokáig, hosszu uton át a hóban görditjük, idővel nem csak nagyobb lesz, hanem egyuttal tisztátlan rétegeket is vesz fel és akkor az, a ki az óriás tisztátlan hógót látja, alig sejtheti, hogy az valamikor tiszta hóteke volt, ugy a vallás egyszerü és tiszta fogalmuhoz, a mint ez hosszu időn át és különböző országokon keresztül hozzánk eljutott, annyi sok mindenféle tapadt és vele egy gyü olvadt, hogy most nehéz volna megmondani, melyik az igazi, az eredeti és melyik a hamisitott, a toldalék, melyik a tényeges és melyik a lényegtelen, mi a fő és mi a mellékes, mit kellene belőle megtartanunk és mit elvetnünk?

E.: Ugy?! A vallások olyasmuit is tartalmaznának, a mit el kellene vetnünk?

M.: Kétségkivül. Hittanunk szerint pl a világot Isten teremtette. Ő mindnyájunk atyja és azt nekünk közös birtokul adta Mi következik ebből?

E.: Az, hogy mi egymással testvérek vagyunk, hogy nekünk egyforma jogunk van és ha valmánk is közöttünk, mint egy atya gyermekei között szoktak lenni olyanok, kik szellemi fölényük, anyagi jobbléttük következtében inkább élvezhetik a földi lét örömeit, inkább tarhatnának számot a jövendő boldogságra és fáldutuli üdvre, azért egymást szeretniük kell. Lehetőnek közöttünk, kik nemcsak foglalkozásukra, mestersségükre, de vallásukra nézve is különböznek tőlünk, azért mégis testvéreink és szeretetünkre igényt tarthatnak, mert egy a teremtőnk, egy az atyánk. Ha ki-ki a maga felfogása szerint imádja istenét, azért mégis egy isten az, kit mindnyájan imádunk. Csak a dolog külső formájára és nem lényegére nézve különbözünk egymástól.

És most hadd kérdezek én téged. A bibliát a szeretettet olja szivünkbe. Ha most a Talmud vagy az egyházatyák müvei egymás iránti gyülöletre tanitanának bennünket, nem-e kellene azt a tanitást elvetnünk?

E.: Mindenesetre. Én azoknak a magyarázó könyveknek minden egyes ítéletét alaposan megbirálnám és csak akkor terjeszteném, ha meggyőződtem arról, hogy az a vallás tanitásával megegyezik, csak ugy, ha az a bibliai szellemének is megfelel. Csak az a hiba, hogy mint mondád, a vallási törvények oly számosak és olyan terjedelmesek, hogy az ember alig vagy azokat emlékezetbe vésni, hogy szükség esetén próbaképnek használhassa ama tételek megbirálhatására

M.: Akár milyen számosak, vagy terjedelmesek is legyenek a vallási törvények vagy szabványok, kell hogy azok bizonyos pont köré csoportosuljanak, kell hogy azoknak egy alapelve, vagy vezérgondolata legyen, mely mindig mértékzsinórul szolgálhat.

E.: Es, vajjon az mi?

M.: Én sem tudom hamarjában, de eszembe jut a talmudnak egy igen

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundaţia pentru Şcoală - BCU Cluj-Napoca.

zetiségeknek is nem az fáj, hogy a hatalom a miniszterek kezében van, hanem az, hogy nincsen az ő kezükben.

Hiába okozza Tibád ő felségét, hogy reá sem hederit, mert nem ez fáj neki, hanem az, hogy őt már számba sem veszik, a mint a nemzetiségeknek és a 48-as és függetlenségi pártnak is nem az fáj, hogy a felség őket nem fogadja, hanem hogy ő Felségétől nem tudnak magukhoz valamit kikunyorálni.

Hiába fenyegeti Tibád ő felségét vagy Bécset forradalommal, a mint ezt szövetségesei teszik, mert nem attól a forradalomtól lehet félni, melyet a kormánypárt csinálhat — de nem csinál, mert arra mi szüksége sincsen, — hanem attól, melyet Tibád és a nemzetiségek csinálnának, ha csinálhatnak, de hát nem csinálhatnak, mert a józan nép jól tudja, hogy az oly embereket, mint Tibádot és a nemzetiségeket, csak a hatalom vagy az elszakadás utáni jogtalan törekvés vezeti, ilyenek pedig követőkre nem találnak.

És hiába okoztaja Tibád — épugy mint a nemzetiségek — a zsidóságot, mert Tibád és satellesei — kik mindent és mindenkit sárba rántani képesek elfojtott dühökben, — sokkal elfogultabbak, elvakultak, semhogy helyes és igazságos gondolkozást és felfogást produkálhatnának.

Tudjuk, hogy Tibád keserünek találja és mondta „az ellenzéki kenyeret", de hát kiki olyan kenyérre tesz szert, a milyet kiérdemelt; és ha csak keserű kenyeret érdemelt ki, ne akarjon megfosztani másokat azon jobb kenyértől, a melyet azok keserves munkával kiérdemeltek.

Különben üdvözöljük Tibádot a nemzetiségek sorában mint üvöltő dervist és nyugodtan nézünk annak elébe, hogy az általa megjósolt forradalom — ne következzék be, de hogy Tibád alakja a Borsszem-Jankóban állandósittassék. *Dr. W. I.*

Politikai hirek.

Az uj Wekerle-kabinet jun. 12-én mutatta be magát a képviselőháznak. Ormánapja volt ez az ország liberalis elemeinek. Az uj kabinet régi és uj tagjait lelkes éljenzéssel üdvözölték, amint az ülésteremben megjelentek.

Wekerle Sándor miniszterelnök az uj kabinet kinevező okmányainak felolvasása után röviden kijelentette, hogy a volt kabinet miért mondott le s jelezte, hogy az uj kabinet ő felségétő felhatalmazást nyert annak kijelentésére, hogy a liberális reformjavaslatok törvényerőre emelkedését politikai szükségnek tartja. A miniszterelnök kijelentése igen nagy hatást tett s a szabadelvi párt lelkesen tüntetett a király mellett. Az uj kormány programmját nem adta elő részletesen a miniszterelnök, csak hivatkozott arra, hogy a régi kormány programmját intakte fentartja.

Az egyes pártok képviselői jelezték ezután állásponjukat az uj kormánynyal szemben. Először is Justh Gyula, a függetlenségi és 48-as párt elnöke tapintatos, de határozott formában jelentette ki, hogy az uj kormánynyal szemben is fentartja a párt ellenzéki állásponját, de az elveivel megegyező javaslatokat támogatja.

Apponyi Albert gróf a valságról saz arról terjesztett hirekről kért részletesebb felvilágosításokat.

Ezekére volt, hogy a szabadelvűpártból kilépettek nevében Péchy Tamás felszólalt: s kijelentette, hogy nem fogják támogatni a kormányt.

Eötvös Károly örömének adott kifejezést a felett, hogy a korona budapesti tanácsosai között egy sem akadt, a ki a népképviselet többségével ellenkező informacziókat adott volna a királynak.

Meszlényi Lajos és Ugron Gábor versenyeztek egymásal a humorban és gorombaskodásban; persze az utóbbiban jobban kitünve. Ivánka Oszkár minden felrovrtheto k elentés dacára még tovább is azon javaslatot hagy hát mihez is adta a felség beleegyezését? Azután következett egy utalatos felszólalás; ezt Asbóth János, a bécsi „Vaterland" munkatársa követte el. Ez az ur ma is magához méltó volt. Alacsonyabbra már nem taksálhatjuk.

Wekerle Sándor dr. miniszterelnök következő felszólalása eloszlatta azokat a kétségeket, melyeket a felszólalók egyikónémásika olyan szívesen magyarázott belőlébb beszéde-és a kormányválság lefolyásába A ház nagy többsége a felvilágosításokat helyeselvel vette tudomásul és ezzel a tanácskozás véget ért.

Az elnök végezetül bejelentette, hogy Andrássy Gyula gr. miniszterré történő kineveztetése alkalmából lemondott mandátumáról.

A legközelebbi ülés esütörtökön lesz.

—

A főrendiháznak kedden délután Sztáry József koronaőr elnöklete alatt tartott ülésen mutatkozott be az uj kabinet. Felolvasatván a Wekerle-kormány ujonnan való kinevezésére v utkozó királyi leiratról szóló képviselőházi üzenet s maga a királyi leirat, melyet a főrendek állva hallgattak végig s lelkesen megéljeneztek, Wekerle Sándor miniszterelnök tette meg jólormán ugyanazt a nagyérdekű és nagy nyomatéku kijelentést a kormányváisaról, a mit előbb a képviselő házban nyilatkoztatott. Élénk éljenzéssel fogadták a liberális főrendek a miniszterelnök kijelentéseit; az egyházpolitikai ellenzék nevében Zichy Nándor gróf a királyi elhatározást nem akarja a főrendi szavazatok beszavazásulásaul tekintenti. Wekerle miniszterelnök kijelenti, hogy ez azon illetéktelen befolyásolással szemben volt szükséges, a mit egyesek a király nevével ütnek. Meg Sztáry József ennek üdvözöltte a főrendiház nevében az uj kormányt, kifejezést adván azon reményének, hogy a főrendek az egyházpolitikai javaslatokat a tőn és a ház érdekében mentől előbb el fogják fogadni.

Tanügy.

A brassói m. kir. állami alsófoka ipariskola 1894/5. tanévi vizsgálatainak sorrendje.

Junius hó 21-én este 6—8 óráig előkészitő osztály.

Junius hó 21-én este 6—8 óráig előkészitő D. osztály.

Junius hó 21-én este 6—8 óráig előkészitő E. osztály.

Junius hó 22-én este 6—8 óráig előkészitő F. osztály.

Junius hó 22-én este 6—8 óráig előkészitő B. osztály.

Junius hó 22-én este 6—8 óráig előkészitő A. osztály.

Junius hó 22-én este 6—8 óráig előkészitő I. b. osztály.

Junius hó 24-én d. e. 8—11 óráig I. a. osztály.

Junius hó 24-én d. e. 8—11 óráig II. osztály.

Junius 24-én d. e. 8—11 óráig III. osztály.

Az előkészitő C., D., A., továbbá az I. a osztályok vizsgálatai a belvárosi elemi iskolában, az I. b., II. és III. osztályoké a belvárosi elemi leány — és az előkészitő E., F., B., osztályoké a bolonyakülvárosi iskola helyiségeiben lesznek megtartva.

A vizsgálatokra a t. szülőket és az intézet iránt érdeklődőket tisztelettel meghivja —

Brassó, 1894. junius hó 6-án.

Az igazgatóság.

Román dolgok.

Az „Ungaria" idei májusi számában tüzetesen foglalkozik a Memorandum-pör lefolyásával.

„Mi — ugymond — mint igazi románok, kik a román dolgok felől elmélkedünk, teljes reménynyel volt mink, sőt aggódunk a vádlottak miatt, hogy mit fognak cselekedni? mit fognak mondani? Mi ugyanis kezdettől fogva meg voltunk győződve, hogy ennek a pörnek nincs (?) szóló alapja; ezért a szélyesen és méltósággal védve az ügyet, mi ebből a pörből mint béke és hasznaszerető emberek, mint loyalis és törvénytisztelő nép fogunk kikerülni."

„Mit csináltak s mi folyt le Kolozsvárt? Egy komédia — gunytárgy lett a mi ügyünk nehány telhetetlen ember által, néhány komédiás által, kiknek czélja volt a Liga pénzéből roppant összegeket kolteni, nem a nép érdekében, hanem hogy a népre való befolyásukat, nagyságukat és hatalmukat a politikában beigazolhassák.

Mindenek előtt több ezer felháttst nyomtatta a néphez, hogy gyűljön össze Kolozsvárra. Miért? Hallottuk a nép körött: „Három császár fog Kolozsvárt találkozni, megválasztandják az olahok császárjat," másfelől pedig ezeket hallottuk: „Rebortünöznek, fel fognakausztani több románt, a románok kezdt kozott fel fogják osztani a földet és javakat." Hallottunk szörnyű hazugságokat, ferditéseket, mert sajnos, minket a mi bolondjaink képesek bármiféle hazugsággal elámitni.

És összecsődült Kolozsvárra mintegy 4000 ember, fejenként egy napra 30 krajczárt kapván. Láttunk egy papot, kit hivei elpáholtak, mert a napi zsoldot megette; láttunk megesalt románokat házfőházra koldulni a nagy éhség miatt. Láttunk papokat, tanitókat kezükben botokkal a koresmákban duhajkodni. Parasztokat egy szógletből a másikba zaklatni, mintán szallásuk nem volt. És láttuk a vádlottakat czen emberszárjákra támaszkodva, kevélyen, felfuvalkodva kevély felistenekkénti járkálni, a népszerűség melegénél sütkőrézni.

Mi czélja lehetett a komitónak ezzel a gyülevész néppel? Többet megkérdezünk és egyik sem felelt. „Nem tudom." „Tudja az ördög" — „A pap és a tanitó bolondoltt ide." „Otthon hagytuk házi dolgainkat és ide bolondultunk." A népnek képzelme sem volt a történtekről. A vádlottak a népre támaszkodva, betyárok módjára viselkedtek. Nyomást akartak gyakorolni a törvényszékre, esküdtekre a künn éljenző parasztok által. Kevélykedtek, büszkélkedve, gunyt üztek a törvényszékkel és a hatósokkal Nevetgöltek, egymáshoz sótálgattak, mint valami gyermekek. Tagadtak, a törvény szakaszai mögé bujtak, czéljok a bosz sinálas volt, nem pedig a nép igyekme megoldása; és akkor, 19 nap után, midőn mindenki valami nagyszerűt, a nép méltósághoz, ügyéhez illőt várt tőlük, a bisztke, kevély bogesavárok, a nemzet apostolai, a mi bámulatunkra vissza léptek, a nemzeti ügy védelmérő lemondottak.

Uraim, megbolondultak önök ?"

Az iró azzal a megjegyzéssel végzi czikkét, hogy legtöbb hasznu volt az egészben Kató fényképésznek, mert a mártirok siettek sokszorositni különböző állásban Románia számára fényképeiket. Igy ir román ember a mártirokról.

---

elmés elbeszélése, melyet gyermekkorunban egy zsidótól hallottam. Ezt elbeszélem néked, ha tetszik, de minden felelősség nélkül, mert nem tudom, vajjon az a talmud, melyről annyi sokféle és rosszat állitanak még azok is, a kik valaha hivei voltak, olyasmit tényleg tartalmazhat.

E: Ez ne gátoljon annak elmondásban, álljon az akárhogy, legyen az akármelyik könyben; a fő, hogy jó és alkalmas legyen.

M: Abban álitólag az van mondva:

Egy pogány bekopogtatott egyszer a türelmérő hires Hillel rabbihoz. Hogy türelmét próbára tegye, azt mondá neki: „Mester, zsidóvá akarok lenni. „Soha se kivánkozzál, fiam, olyan kétes javak után. Maradj, fiam, a mi voltál és légy a mi vagy", lebeszéli erről Hillel. „De én minden áron azzá akarok lenni" — folytatta a pogány. „No jól van, fiam, mondja szelíden a mester. „Igen, de nekem egy feltételem is van. Én csak akkor és azon esetben lennék zsidóvá, ha ezt teljesitod" mondja nem a legszelidebb hangon a pogány.

„És az mi legyen, fiam?" kérdé a rabbi. „Én csak úgy térek át, ha megtanit s a zsidó vallásra az alatt a rövid idő alatt, mig én fellábon álhatok", szól a pogány.

E.: Nos, hogy vágta ki magát a zsidó? Mondd, kérlek hamar.

M.: Egy kis türelmet kérek, barátom Látod, ha az a rabbi is olyan türelmetlen lett volna, mint te vagy, a pogány . . .

E.: Mondd kérlek, mit mondott neki?

M.: Azt mondta: Jól van fiam, álj fellábon és megtanitlak. A mint a pogány azt megtette, Hillel eképen folytatta: „Amit neked nem tetszik, azt felebarátodnak se tedd. Ez a törvény; a többi ennek magyarázata és értelmezése, eredj haza és tanulmányozd". No, mit bámulsz frater?

E.: Először nem felelt ez meg a zsidó vallás szellemének, mert az ó-testamentumból idézted az imént „szeresd felebarátodat és gyülöld ellenségedet" Másodszor . . .

M.: No, maradjunk csak az elsőnél. Ez azt nem az ó szövetségből, hanem az ujból idéztem, mely szerint ez az ó-ban megvolna, de tényleg nincsen benne.

E.: Hát akkor melyik mond igazat?

M.: Mindakettő. Nem tudom, Máté maga, vagy más irta könyvét, de akárki irta légyen, az az ó-testamentumot nem ismerhette, vagy nem tudta azt szórulszóra. Mert azt már meg sem tételezhetem fel senkiről, hogy a midőn hitetleneknek hitet akar adni, ezt mások hiteuek leakáztatása által akarná elérni. Noha a mindennapi életben van rá eset, hogy valaki, ha ujat akar mondani, tanitani v. létesiteni, a mi tulajdonképen nem uj, azt ugy véli elerhetőnek, ha a régit gáncsolja, a régit leronija, összerombolja,

hogy annak romjai felé az állitólagos ujat helyezze. Hát a második mi?

E.: Az, hogy ezért nem kellett volna a talmudhoz folyamodnunk, mert ez az uj szövetségben is meg pedig szebb alakban meg van." Valamit akartok azért, hogy cselekedjenek az emberek ti veletek, azont cselekedjétek ti is azokkal" (Máté 7; 12)

M.: Ez csakugyan szebb, barátom, mert ez magában foglalja azt is hogy az, ezt majdnem kizárja. Ne gondoljd azért, hogy én ezt nem ismertem. Csak azért nem idéztem, mert ez eredetileg nem ugy hangzott és még most is vannak bibliai kiadások, melyekben az nincs meg.

Kezdetben csak ugy hangzott az, mint azt Hillel a pogánynak mondta, később azonban valami ismeretlen, legalább előttem ismeretlen egyén, erre javitotta ki.

E.: Mindegy az, pajtás, akár któ ered és akármikor irták, csak hogy jó.

M.: Maradhatnánk akkor az elsőnél, mely csakugyan a legrégibb és egyuttal a legrövidebb?

E.: Melyik az?

M.: „Szeresd felebarátodat, mint ten magadat" vagy is, mint a szabadkőmüvesek tartják:

„Filioli diligite alterutrum."

„Et si solum hat, sufficit"

Akum-bakum.

———.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Hármas sajtóper.

A „Dreptatea" t. mint mióltóra láttunk, egyszerre 3 sajtópör fenyegeti Szegedről. Mondjuk, hogy előre láttuk, szorgalmas olvasói lévén e lapnak, melyről azt hittük, hogy mérsékeltebb irányban fog haladni, mint a „Tribuna" és „Gazeta". Nem tette; a többi már nem a mi dolgunk.

KÜLÖNFÉLÉK.

— **József főherczeg.** Ő cs. és kir. Fensége József főherczeg tegnap este 7 órakor Brassóba megérkezett, felsőpán Ürmösi Maurer Mihály úr távolléthen Dr. Jekel Frigyes, vármegyei alispán által a pályaudvaron fogadtatott. Az alispán üdvözletére Ő cs. és kir. Fensége ismeretes nyájas módon válaszolt. — Brassó város részéről Brennerberg Ferencz, polgármester és Hismesch Ferencz városkapitány jelentek meg. Különös intézkedések és ünnepélyek elmaradtak, miután Ő cs. és kir. Fensége azoknak abbanhagyását kívánta.

— **Hogyan élami József főherczegünk?** Cs és kir. Ő fensége József főherczeg, ki tegnap este érkezett vártosunkba „József-főherczeg riszkásával" és turós csuszát rendelt meg Rosenkranz úrnál vacsorára. Ma reggel pedig paprikás szalonnát, tojást és teát reggelizett 5 órakor nagy ebédet ado a főherczeg, melyhez katonai dignitásokon kívül a helybeli hatóságok főnökei, a polgármester főispán, stb. volt meghíva. Tegnap 10.000 frt érkezett Ő fensége részére.

— **Nagy katonai parádé** volt ma a kis gyakorlótéren. Kirukkolt a 82. gyalogezred zeneszó mellett és oda gyülekezett a többi katonanem tisztikara is. Ma ünnepli ugyanis Gordier József ur, a 82. cs. és kir. gyalogezred ezredese 40 évi szolgálati jubileumát, a mely alkalommal **Kerczek** tábornok úr rövid, de tartalomdus és hazafias beszéd kisértében feltüzte Cordier ur mellére a 40 éves szolgálati érmet. Ezek megtörténte után az egész ezred defilirozott a tábornok ur előtt. Ma nagy bankett van a tiszti menagiban és este nagy fáklyás zene lesz az ezredes ur tiszteletére.

— **A tegnapi városi közgyülés** a tárgysorozat előtt Schuster Lajos gyógyszerész meginterpellálta a polgármestert azon okból, hogy nem holdvilágos éjjeleken haloti sötétség van a városban, mert lesták az emberek a lámpákat meggyujtani. Továbbá felhivta a polgármester figyelmét azon körülményre, hogy a koresolyázó-egylet tulléptre a szerződést, tehát ásott, mint szabad volt és ezáltal egy városi épület elrepedt Kérj polgármestort sürgösen intézkedni. Polgármester ur kijelenti, hogy mindkét ügyben intézkedni fog, sőt utóbbiban már meg is tette a szükséges lépéseket. Binder Frigyes interpellálta a polgármestert az okon, hogy a felső sétatéren nagyon lassan folyik a munka. Erre Kartsch városi épitész azon felvilagositást adá, hogy gyorsabban nem lehet haladni. Végül Aronsohn Henrik ur az uszodautcza gázvilágitása miatt panaszkodott. Elnökli polgármester e tekintetben is intézkedni fog. Áttérve a napirendre, meg választatott az állandó bizottság a régiek nagy részének ujbóli megválasztásával és esekély kiegészitéssel. Épen ugy meg választattak a városi szakbizottságok. A vizvezetéki dijak miképi kirovása a jövő gyülésre elhalasztatott. Brandner karmes termek szabadságidő engedélyeztetett és Kovács kórházi segédorvos urnak a szolgalatba való belépési idő meghosszabbittatott. A városi házakban levő boltok bérbeadása tekintetében a miniszteri rendelet diczára folirat intéztetik a miniszteriumhoz, mert a képviselő-testület nézete szerint a boltokat nem kell feltétlenül nyilvános árverésen kiadni (Folytatjuk.)

— **Tizenkét román pap** lett tegnap Kolozsváron elitelve és pedig 10 pap 3 hav, 2 pap két havi börtöne, a „Tribuna" szerkesztője 200 kiadója 100 frt birság megfizetésére lett elitélve, meg pedig azért, mert a tisztelettes urak jónak látták a Tribunában hangzatus phrázisban gratulálni a Replica szerzőinek.

— **Kossuth Ferencz** New-Yorkban alárta a szerződest, mely szerint az „Acquitable" biz. intézet magyarországi igazgató sági elvállalja.

— **Csődnyitás.** Roth Gu ztáv Adolf feketehámi lakos tímár ellen a brassói kir. törvényszék 3237/1894. sz. a. jun us 13-án a csődot megnyitotta. Csődbizos: Kovács Károly, törvényszéki biró töreggondnok dr. Mandl Adolf ügyvéd.

— **A sétatéri reggeli zenére** ujabban adakoztak kiadóhivatalunkban: Eisner Hugó, budapesti Feldmann Gyula, Hermann, fiorfia és Malvina, ifj. Felhner Jóska, Komlós Adolf, Hermina és Margit, dr. Mondl Adolf, Grünbaum Sára, Kohein Domna és Bejáné, Erdélyné, Brustnó urnők, dr. Grünfeld Mór, Mandl Róza, Katschi Löbelné urnők, Thal Sophia k. a. Mandl Zelma k. a., Grünwald Albert, Pető, Sándor, Lujza és Irén 1—1 frtot, összesen 25 frt. Első és másod izben kimutattunk 77 frtot: összes eddigi gyüjtés 102 frt. Még több gyüjtőiv be nem érkezett.

— **Szünetű tanács a Marosvásárhely kir. táblán.** Elnök aug. 10-ig Elekes Pál kir. táblai elnök; aug. 10-tól Fekete Gábor tanácselnök, birák az egész szünet alatt: Ziegler Emil, Onácsiu Sándor, Tódorffy Domokos és Szabó Dénes királyi táblai birák.

— **Okirathamisitó oláh apostol.** A „Magyarország" nyomán adjuk a következő hihetetlen hirt: Corojanu Gyulát, kolozsvári roman fiskalist, kit a Memorandum-perben a napokban másfél évi fogházra itélt a törvényszék, most ismét korokirat hamisitásert helyezték vád alá. Az apostolkodás mellett ugyanis nagyban üzte az utlevélhamisitást, hogy az oláhok szabad jövés menését Oláhországa és Erdély közt lehetővé tegye. A kolozsvári ügyvédi kamara felfüggesztette a fiskális urat ügyvédi gyakorlatától.

— **Honi ipar.** Az Egyesült magyarhoni üveggyárak részvénytársasága Salgó-Tarjánban jelentékeny dátumú tagatás mellett évfordulóvegy palacsk gyárai létesitett, mely évi 5 millió darab üvegpalacsk előállitására rendeztetett be s mint uj iparág meghonositását czélzó vállalat hivatva van a külföldi ipar hasonnemü termékeivel versenyezve, azokkal a magyar piaczot ellatni s idővel az orszá czot a külföldi ipar ezen ágától teljesen függetlenitení. Hogy azonban ezen iparvállalat fennállása s fejlődése biztositva legyen, feltétlenül támaszkodnia kell a hozzá fogyasztó közönség pártfogására, s azért a brassói kereskedelmi és iparkamara egy magas kereskedelemügyi miniszteri leir t folytán az uj vállalatra ezeunel figyelmessé teszi a kerületbeli érdekelt üzleti köröket azon czélból, hogy sötétpalacsk szükségletük fedezésénél e nemben a hazaban első s úgy mindenesetre partolást érdemlő vállalatra különös tekintettel legyenek.

— **Uzsahany Brassóban.** Az allandó sétatéri kávéház Rezső-körut ól dalan, az idegenforgalmi iroda közvetlen közelében több Kőhalmaz által körülvéve egy uj tó keletkezett, mely a restaurált épület uj fagadjanak czélban utóbb artalmára válik, s ugy keletkezett, hogy az uj vizvezetékből mosogtatásra bőségesen használt vizet — bizonyára felhalmazás nélkül — nagyobb mennyiségben emberéről harmadfél méternyi magasságból le zudujak az aggaly nélkül sétálóra. S minthogy ezen zuhany nem tisztább, mint a népfürdőnek lösztató és kocsimosó stb.-nek használt uszoda vize, abszolut az idegenforgalomra nézt üdvös lenne z uj zuhany haladéktalan beszüntetése mellett egy oly fürdő létesitése felől gondoskodni, v legalább komolyan gondolkozni, mely az egészségügyi követelményeknek megfelel, — hisz vizünk most már elég van.

— **Jubileum.** Klinger István dr. siklosi ap atá budapesti tudományegyetemen, a felkipásztorkodástan nyilvános rendes tanára, e hó közepén tölti be tanársága nagy negyvenedik évfordulóját. Tanártársai és hallgatói ez alkalomból ovacziókban fogják részesiteni.

— **Hymen.** Lusztig Miczell ur, v petroleum finomító gyár részvénytársulat tisztviselője eljegyezte Czink Jolán kisasszonyt. Gratulálunk.

— **Az osztrák magyar bank** tőgazgatósága elhatározta hogy Kézdi-Vásárhelyen az ottani takarékpénztárral egy a brassói bankfiók által correspondáló mellékhelyet állit fel.

— **Hitelesités.** A Basaró Háromszéki h. e. vasutak zernesti és hosszuvalusi vonalai, valamint a városi árakat a vezető igazgatóy mentén fekvő birtokok hitelesitése és ennek napjan azokuak a közpon ti telekkönyve való bezetese az e czélból kiküldött bizottság által a tegnapi napon nyert beleegezet. A bizottság: Ö uga, Dévány Henrik m. oszt. tanácsos ur vezetése mellett Pódach Ágost kir. mérnök, Voigt Ede központi telekkönyv vezető Rodich Ákos ál. vasuti főmérnök és ivaug Hübner Ferencz mérnök urakkal — 1. hó 6-án d. u. érkezett meg s itt maradt. Kovács Károly t. biró; Fara Péter telekkv. vezető. Ádám Károly és Dr. Fischer Ákos jogbiztos urak kal kiegé zitve, működését 1. hó 7 én reggel kezdette meg. — A hitelesités kivalóan fényesen sikerült, mivel az egész vonalon a kisajátitási s ezzel összefüggő összes munkalatok oly ritka precizitással és elégge nem méltányolható szakértelemmel végeztetek vezető Hübner Ferencz mérnök ur altal, ki e szakmaban parjat ritkitó specialitásnak bizonyult, miszerint az összes felszolalások és utanmérések daczára, egyetlen egy kifogástas sem vált szükségessé. Nemcsak kötelezettszerűen, de szivesen is csatlakoznak a bizottság, valamint az érdekeltek zajos ovacziojahoz, a melylyel a miniszteri tanacsos és Hübner urakat megtiszteltek a nagy kereskedelmi valamint jól fellegot gazdasagi érdekeinkben is kivánjuk, hogy az urakhoz mieldőb ismét szerencsénk legyen, a bizottság a helyi tagok kivételével ma reggel Dr. Weisz Ignácz jogbiztos ur vezetése mellett ismét vasutat hitelesitése végett Kovasznára utazott. E vasutvonalat lovag Hübner Ferencz mérnök ur az 50%-ik kimtr. műszaki munkálatait fejezte be. Gratulálunk az ismeretekben és szeretetben méltóságban egyaránt zseniális mérnök urnak!

— **Cs. kir. szab. Adriai biztositó-társulat.** Május hó 24-ik napjaban tartott meg ezen társulat rendes közgyülése, melyben az 55 ik üzletévre (1893) vonatkozó üzleti jelentés és zárszámadások beterjesztettek Ezekben a következő jelentekenyebb adatok foglaltatnak: Eletosztály: Az emlitett évben elfogadott biztositások 12.483.990 frt. tőke és 34.811 frt évjáradék összegre rugnak. A biztositási allomány 1893 ev végével kerek 72 millió forint és 187.260 frt. évjáradékot tett. Halál és életeset biztositások alatt 1.250.283 frt. 48 kr fizettetett ki Ezenkivül függő káros részére 267.045 frt helyezteitett tartalékba. A díjtartalék 1,373.043 frt 38 krral szaparodott és tesz 15.8 millió forintot. Az elemi biztositási ágakban (tüz és szállitmány) a díjbevétel 6.840.806 frtot tett A visszbizotások 3.206.489 frtba kerultek és károkért a visszbizotottak részletének levonása után 2.905.883 ft 62 kr. fizettetett ki. A kártartalék 476.803 frtot, a díjtartalék 1,809.785 és több évi biztositások tárczája 23,065.907 frtot tesz. A kamatlábnak ujabbi csökkenésére való tekintettel az életbiztositás külön nyereség-tartalékra erősitésére ismét 100.000 frt fordittatott. Ezen összeg levonása és leirások keresztülvitele után 338.258 frt 70 kr. fölösleg marad. Osztálykul részvényenkint 62 frt (2 frttal tobb mint az előző évben) fizettetett ki. A díj- és nyereség-tartalékok meghaladják a 19 millió forintot és következő tételekből állanak: Az életbiztositás díjtartalékra: 14.635.995 frt. A tüzés szállitmánybiztositás tartaléka: 1,809.785 frt. Tartalék értékpapirok árfolyam ingadozására 327.287 frt. Disponibilis tartalék: 500.000 frt. Az életbiztositás külön nyereség-tartaléka 600.000 frt. és az általános nyereség-alapok 1 214,963 frt.

Apróságok.

Hidegvér.

Szabó: Nem megyek el innen, a mig ki nem fizetik.

Jogász: Igen ám, de'én f4 nap multva kiköltözöm.

Lap-tulajdonos:
Dr. FISCH ER ÁKOS.
Kiadó: A „Brassó" nyomdája.

7168.—1894. sz.

Hirdetmény.

Miután a brassói kerületi betegsegélyző pénztárnak az igazgatóság, ellenőrző bizottság és a választott biróság megválasztása czéljából folyó évi május hó 24-ére kitüzött közgyülése határozatképesség hiányában megtartható nem volt, ezennel köztudomásra hozatik alólirt városi tanácsa mint I s s foku iparhatóság részéről, miszerint az elnapolt közgyülés a fent mondott czélból **vasárnap f. évi junius hó 17-én délelőtti 10 órakor** a tanácsház ülésterében meg fog tartatni, s hogy a választások a jelenlévő kiküldött tagok számára való tekintet nélkül meg fognak ejtetni.

Brassó, 1894. junius hó 5-én.

2—3 A városi tanács.

Előnyös részletfizetésre.

Aradi Butor-Raktár.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, miszerint a helyi piaczon **Kapu-utcza 49. szám** alatti házban az általános hirnévnek örvenő

Reinhardt Fülöp

aradi butorgyáros bizományi üzletét **Grünvald Albert** törvényszékileg bejegyzett czégem alatt nyilt üzletben folytatom.

Miután **Reinhardt Fülöp** gyártmányva egész Magyarországon mint a legszolidabb és legtiszteseebb kivületil el van ismerve és üzletem dusan berendezett nagy választékkal el van látva és a legujabb stylszerint berendezve, — felkérem n. é. közönséget, netalánt szükségleteinél engem meglátogatni.

Minthogy Reinhardt Fülöp ur gyárának legjártasabb kárpitosát és disztitőjét a helyi piaczra rendelkezésemre bocsátotta, — azon helyzetbe jutottam, hogy a **kárpitos, spalirozási és disztitési szakmába** vágó mindennemü megbizásoknak a legujabb stylszerint a legtutányosabb árakon eleget tehetek.

Ugyszintén nagy készletet tartok **képekben, olajfestmények, tükrökben**, valamint szalon és **fulosznyogekben** és **butorszövetekben** a legujabb gyártmányokból gyári árakon.

Kitünő tisztelettel

Grünvald Albert.

Dus választék szalon és fulosznyogekben és butorszövetekben.

Dus választék képekben, tükrökben és olajfestményekben.

Versenyt nélküli árak!

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

416/1894. szám. Brassó vár egyre fölspár jatól.

Pályázati hirdetmény.

M. kir. Belügyminiszter ur ő Nagyméltóságának folyó évi május hó 24-én 42114/II. sz. a. k. rendeletével a felvidéki és alvidéki járási orvosi teendőknek egy orvos által leendő ideiglenes ellátási Földvár székhelyivel, 500 frt fizetés, 300 frt működési pótlék, 200 frt utazási átalány és esetleges drágasági pótlékkal (mely jelen évben 44 frt) megállapított járandósággal engedélyeztetvén, az igy javadalmazott járási orvos állásra ezennel pályázatot nyitok és felhivom mindazokat, kik az 1884. évi I. t. cz. 9. §-a 3. bekezdése követelményének már megfelelhetnek, vagy ennek hiányában azon § 7-ik bekezdése értelmében követelt vizsga letételére magukat kötelezni és ezen állást elnyerni óhajtják, hogy kellően felszerelt pályázati kérvényüket hozzám f. hó 24-ig nyujtsák be.

Brassó, 1894. junius 10.

Maurer Mihály, s. k., főispán.

Sz. 6144.

Hirdetmény.

Az alább felsorolt városi bérleti tárgyak az 1894. évi szeptember hó 29-től 1900. évi szeptember hó 29-ig terjedő 6 évi időtartamra leendő bérbeadása iránt **hétfőn, azaz folyó évi junius hó 25-én** délelőtti 10 órakor irásbeli ajánlati tárgyalás log tartatni a városi gazdaszati hivatalnál.

Felhivatnak ennélfogva bérleni kívánók, hogy a bélyegzett és 10%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt irásbeli ajánlatukat a fent jelzett napon és délelőtti 10 óráig a városi gazdaszati hivatalnál nyujtsák át, hol a rendes hivatalos órák alatt a közelebbi feltételek betekinthetők.

Az ajánlatban pontosan megnevezendő azon tárgy, melyre ajánlattevő igéretét tesztiovábbá tartalmaznia kell az ajánlatnak ajánlattevő határozott nyilatkozatát, hogy a bérleti feltételeket ismeri, hogy azoknak magát feltétlenül alávetii s végül a felajánlott bér-összeg az ajánlatban számokkal és betükben pontosan és világosan kiirandó.

A bérbe adandó tárgyak a következők:

1. Az ugynevezett városi sörház az alsó kapu utczában.
2. Az áruházban lévő raktár.
3. A városi mérleg helyiség a mérleggel együtt.
4. A lőpiaczi kapuban lévő raktár.

Brassó, 1894. junius 2-án.

1—3 A városi tanács.

Azonnal kiadó

Szt.-János-utcza 16. sz. alatt egy

száraz pinczehelyiség.

Bővebb felvilágositást nyerhetni **Mánn és Izay** urak üzletében. 1—3

Eladó

szabad kézből Brassóban az ó-brassói közép-utczai 5. számu földszinti ház, mely áll 6 szobából, 1 konyha, bolthajtásos pincze és nagy kert. Bővebben: értekezhetni a háztulajdonosnővel. (2—3)

CSÁSZ. K. SZAB. ADRIAI BIZTOSITÓ TÁRSULAT TRIESZTBEN. (RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTÀ.)

(Alakult 1838-ban.)

Vagyonkimutatás.

Életbiztosítási osztály. (A) MÉRLEG-SZÁMLA. 1893. december 31-én. (B) MÉRLEG-SZÁMLA. 1893. dec. 31-én. (Az életbiztosítási osztály kivételével.)

VAGYON.	Osztrák ért. forint	kr.	TEHER	Osztrák ért. forint	kr.
Ingatlanok Trieszt, Bécs, Berlin, Budapest, Milánó és Velencében			Kölcsönvevőknek tartozások	400,000	—
Kötelezettségek az Al rendszerben szerint	9948,560	—	Tartalék árfolyam ingadozások számára	1245,000	—
Jutalék kölcsön	1039,190	—	Dijtartalék	1443,594	60
Szerzett jutalékok és csinok	3480 —	—	Nyereségre osztalékul fizetendő	86,018,87	
Kártérítési jutalékok és csinok	2421 —	—	Osztalékok számára kiosztatlan osztalékok		
Kártérítési jutalékok	1540,40	70	Kölcsönfőtőke tőke	18,911	75
Kölcsönfőtőke	247,417	97	Kölcsönfőtőke kamatok	3,601	37
Tőke- és kamatjegyzési folyó számlák (jegyzési folyó számlák)	2227,7	80	Kölcsönfőtőke kamatok	4583	31
Kölcsönfőtőke adósok	300,41	38	Kölcsönfőtőke adósok		
Átvett jutalékok és szerzési költségek	1742,31	—	Kölcsönfőtőke adósok		
	1485,05	75		1610,07	37

VAGYON.	Osztrák ért. forint	kr.	TEHER.	Osztrák ért. forint	kr.
Kölcsönvevőknek tartozásaik			Szervezési tőke	600,000	—
Valósuló és bankárházaknak Kezelőpénzek és jótékonyczélra szolgálók			Tartalék árfolyam ingadozások	1224,000	—
Szerzési és kártérítési jutalékok	3310,980	—	Dijtartalék	2,000,000	—
Jutalékok Trieszben	33 0 —	—	Dijtartalék tűzkárkárpótlásra	1714,000	—
Pénztár számlák az igazgatóságban és a vezérigazgatóságban	140672 20	—	Szállítmányozási kárkárpótlásra	1,000,000	—
Folyó kölcsönök	1800 —	—	Rendkívüleges alap tartalék	50 000 —	
Szerzési és kártérítési kötelezettségek	84418 87	—	Diákalapitvány	400,000 —	
Szerzési és kártérítési kötelezettségek			Szállítmány károk s tőke	24,000 —	
Kárkifizetés	1210,195 —	—	Tartalék- és ellátási pénztár a tisztviselő és szolgák számára	445,000 —	
Kölcsönök adósok	142,862 —	—	Élethosztosítási szerz. (B. számla)	296,147,38	
Vezérigazgatóságok (a folyó számlák egyenlege)	2125,227 —	—	Szerzési és kártérítési jutalékok	7,184,11	—
Folyó számlák (a folyó számlák egyenlege)	1,148,244	—	Szerzési és kártérítési jutalékok	3841	—
Kezelési és jótékonyczélra szolgálók	1056,20	—	Vezérigazgatóságok és bankárházak	240000 —	
Szerzési és kártérítési jutalékok	886,67	40	Kezelési és jótékonyczélra szolgálók	43001 —	
Szerzési és kártérítési jutalékok és igazgatóságoknál az igazgatóságnál	—	—	Folyó számlák	344,016 —	
Átvett jog, és szerzési szám.			Átvett és 1894. évre . . .	5475 —	
	10324,767	27			
Kézibeli években befizető dijak tárgyai	2160,292	60		4,659,193	—

Az igazgatóság: Glanstätteni Dr Alber Á., Morpurgo Márk, Neumann Henrik, Ralli Pál, Reinelt C., Salem H.
Számvizsgálók: Afendull György, Pojsal Albarti Emil, Parisi József.

Frigyesi Adolf
vezértitkár.

A cs. kir. szab. Adriai biztosító-társulat magyaror-zági osztálya:

Budapest, IV., Váci-utca 9. szám, a társulat házában.

Báró Podmaniczky Frigyes, intéző. Frigyessi M., titkár. Lichtenberger I., vezértitkár.

Részletes zárszámadás jelentések és kimutatások az alanti kerületi főügynökségnél kaphatók, a hol bármily felvilágositások is a legnagyobb készséggel adatnak, és élet-, tűz- és szállitmánybiztositások az Adriai biztosító társulat, jégbiztositások a Deli jég- és élethiztosító társaság, és baleset elleni biztositások a Nemzetközi baleset elleni biztosító részvénytársaság számára a legelőnyösebb feltételek és legolcsóbb dijak mellett fogadtatnak el.

A kerületi főügynökség Brassóban: Roll Ottónál.

Hirdetések fölvétele a kiadóhivatalban.

Newyorki Germania

életbiztosító társaság.

Európai osztály: **Berlin, Leipziger-Platz 12. sz.**

Magyarországi osztály: **Budapest, VII. Erzsébet-körut 54. sz.**

Átlag 1893. deczember 31-én:

Érvényben lévő kötvények . . 277 millió M.

Tényleges vagyon . . . . . 75,413.116 M.

Referenczlákat ad

a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank.

a NEWYORKI GERMANIA életbiztosító társaság

magyarországi osztályának

Erdély, Szlavonia, Horvátország és Boszniai vezérképviselősége:

Brassó, Lensor 25. szám, I. emelet jobbra.

Telephon: 81. szám.

Ügynökök alkalmaztatnak.

117 (16—*)

igérvények minden hazaihoz.

Adler L. Jakab

bank- és váltóüzlete

BRASSÓ, Virag-sor 1. szám. || NAGY-SZEBEN, Peter 1. szám.

ajánlja szolgálatait mindennemű banknyelvű szakmába vágó mindennemű ugymint **arany- és ezüstpénzek, külföldi pénznemek sorsjegyek bel- és külföldi értékpapirok, r szvények, zálogleve ek, kötvények stb. napi árfolyam szerinti vétel és eladasara.**

ELŐLEGET

mindennemű sor-jegyekre, **állampapirokra, érczpénzekre határozott időtartamra** vagy folyó számlára 8,—9%-nyi kölcsönöz legmérsékeltebb kamatláb mellett.

Szelvények jutalék nélküli beváltását,

ugyeremegyek és kisorsolt értékpapirok legolcsóbb leszámitolását:

valamint utalványok gyors és pontos bekajtását és átutalását eszközli ugymint

Cheques-eket

(különös megkönnyitésére és előnyére azon szülőknek, kiknek gyermekei külföldon tanulnak) minden bel- és külföldi bankpaczokra szigoruan a napi **árfolyamok szerint kiállit.**

Értékdőzsdei forgalmat

eszközöl minden értéktőzsdén legjutányosabb feltételek mellett.

Tőke elhelyezőknek,

kik tőkéjüket jól jövedelmező értékpapirokban elhelyezni, vagy azokat jövedelmezőbb értékekkel szemben beczserélni óhajtják, komoly és megbizható szaktanácsokat nyujt

PÉNZBETÉTEKET

ugy folyó számlára, valamint **jutalékmentes** giroszámlára legjutányosabb feltételek mellett elfogad.

Minden **zálo levelemünk,** melyek különösen

tőkeelhelyezéshez

alkalmasak, tetszés szerinti összegekben kaphatók és mi t szoltak és biztosabbak ajánltatnak.

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank

4½% záloglevelei és 4% 5% jutalékkal a

nagyszebeni ált. takarékpénztar, ugyszintén az általános takarékpénztár és földhitelintézet záloglevelei.

Érczpénzek és felvilágositások készséggel és a legkimeritőbben dijtalanul adatnak és sál-ki meglubzások is legtelkinsmeretesebben s legjutányosabban teljesittetnek. 89 (15—*)

Sorsjegyek hazaiaknak megvizsgálása ingyen

Brassó, nyomatja és kiadja a „Brassó" nyomdája. — Grünfeld Vilmos

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.